



#### Characters:

- Narrator
- Shrek (the ogre)
- Donkey (the talkative companion)
- Princess Fiona (the princess with a secret)

**Narrator:** The stage is bright and full of life! On one side, we see Shrek's peaceful swamp. On the other, there's a bustling medieval village. The characters run, argue, and stumble through their journey, making everyone laugh and cheer!

ナレーター: 舞台は明るく生き生きとしています！片側にはシュレックの静かな沼、もう片側にはにぎやかな中世の村が見えます。キャラクターたちは走ったり、口論したり、旅の途中でつまずいたりして、観客を笑わせ、応援させます！

**Narrator:** Hello, everyone! Welcome to the world of Shrek! This is the story of Shrek, an ogre who loves his quiet swamp. But today, his world is turned upside down. He's on a mission to rescue Princess Fiona, and this journey will change everything! Let's watch and see what happens.

ナレーター: こんにちは、みなさん！シュレックの世界へようこそ！これは、静かな沼を愛するオーガ、シュレックの物語です。でも今日は、彼の世界がひっくり返ります。彼はプリンセス・フィオナを救うための旅に出ます。この旅がすべてを変えるでしょう！それでは、何が起こるのか見てみましょう。

**Shrek:** (grumbling, pacing) Why me? I just wanted to live in my swamp in peace. Now I have to save a princess? This is NOT what I signed up for!

シュレック:(ぶつぶつ言いながら行ったり来たり)なんで俺なんだ？ただ沼で静かに暮らしたいだけなのに。今度はお姫様を救って？こんなの頼んだ覚えはないぞ！

**Donkey:** (hopping excitedly) Oh, come on, Shrek! This is exciting! A real adventure! Dragons, castles, and a princess—what's not to love? Plus, you've got me—your smart, funny, and totally loyal best friend!

ドンキー:(興奮して飛び跳ねながら)おい、シュレック！これはワクワクするだろ！本物の冒険だぜ！ドラゴンに城、お姫様—最高じゃないか？それに、君には俺がいる。賢くて面白くて、超忠実な親友がな！

**Shrek:** (rolling his eyes) Best friend? Who said we're friends? You just showed up and started talking, and now you won't stop! This is why I like being alone.

シュレック:(目を回しながら)親友だって？誰が友達だって言ったんだ？ただ来てしゃべり始めただけだろ？しかも止まらないし！だから俺は一人が好きなんだ。

**Donkey:** (grinning) Oh, Shrek, you don't mean that. Deep down, I know you like having me around. Admit it—I'm growing on you, like a nice warm fungus.

ドンキー:(ニヤリと笑って)おい、シュレック、そんなことないだろ？心の底では、俺がいて嬉しいんだって知ってるんだから。認めろよ—俺は君の心に根を張ってるんだ、まるで温かいカビみたいにな！

**Princess Fiona:** (interrupting from offstage) Are you two done yet? I may be stuck in a tower, but I can still hear you. Less talking, more rescuing!

フィオナ:(舞台の外から口を挟む)あなたたち、まだ終わらないの？私は塔に閉じ込められてるけど、まだ聞こえるわよ。もっと救出に集中して！

**Shrek:** (throwing up his hands) Fine! Let's rescue the princess, fight the dragon, and get it over with. But just so we're clear, Donkey—you're doing all the talking.

シュレック:(手を上げながら)わかったよ！お姫様を救って、ドラゴンを倒して、さっさと終わらせよう。でもな、ドンキー、話は全部お前がやれよ。

**Donkey:** (strikes a heroic pose) Oh, I was born for this! Donkey: hero, adventurer, and...dragon whisperer! Let's go, partner!

ドンキー:(ヒーローっぽいポーズを取る)おお、これのために生まれてきたんだ！ドンキー:ヒーロー、冒険家、そして...ドラゴン使い！さあ、相棒、行こうぜ！

**Princess Fiona:** (emerging from the tower window, hands on her hips) Finally! Took you long enough. I've been waiting for hours. Shrek, was it? And Donkey? I hope you're better at fighting dragons than you are at arguing!

フィオナ:(塔の窓から出てきて、腰に手を置きながら)やっと！時間かかりすぎよ。ずっと待ってたんだから。シュレックだったかしら？それとドンキー？喧嘩するのよりドラゴンと戦うのが得意だといいんだけど！

**Shrek:** (groaning) Oh, great. Another comedian. This day just keeps getting better and better.

シュレック:(うめきながら)おお、すばらしい。コメディアンがもう一人。今日はどんどん楽しくなるな。

**Princess Fiona:** (smirking) Don't worry, big guy. I can handle myself just fine. But I wouldn't mind some backup, as long as it's quick and painless.

フィオナ:(ニヤリと笑って)心配しないで、大きい人。自分のことはちゃんとできるわ。でも、早くて簡単な援護なら歓迎よ。

**Narrator:** And so, Shrek, Donkey, and Princess Fiona joined forces. Together, they faced challenges, argued, and found laughter in the most unexpected moments. This unlikely team was about to embark on a journey they would never forget!

ナレーター: こうして、シュレック、ドンキー、そしてプリンセス・フィオナは力を合わせました。一緒に挑戦に立ち向かい、言い合い、予想外の瞬間に笑いを見つけました。この意外なチームが、忘れられない旅に乗り出そうとしていました！

---

### Comprehension Questions:

1. Where does Shrek live?  
(シュレックはどこに住んでいますか?)
2. Why does Shrek go on an adventure?  
(シュレックはなぜ冒険に出るのですか?)
3. Who is Donkey, and how does he feel about the adventure?  
(ドンキーは誰ですか? 冒険についてどう感じていますか?)
4. What does Princess Fiona say about her ability to defend herself?  
(プリンセス・フィオナは自分を守る能力について何と言っていますか?)
5. What do Shrek, Donkey, and Princess Fiona learn during their journey?  
(シュレック、ドンキー、そしてプリンセス・フィオナは旅の間に何を学びますか?)

---

### Discussion Questions:

1. If you could create your own fairy tale world, what would it look like? What characters would live there?  
(自分のおとぎ話の世界を作れるなら、それはどんな場所になりますか? そこにはどんなキャラクターが住んでいますか?)
2. Imagine you are an ogre like Shrek. What would your dream swamp have? Would it be peaceful or full of adventure?  
(シュレックのようなオーガだったら、理想の沼には何がありますか? それは静かな場所ですか、それとも冒険に満ちていますか?)
3. If you were Donkey, what fun nickname would you give Shrek to make him laugh?  
(ドンキーだったら、シュレックを笑わせるためにどんな面白いニックネームをつけますか?)
4. If Fiona could choose to live anywhere after her rescue, where do you think she would pick? Why?  
(フィオナが救出後にどこでも住めるとしたら、どこを選ぶと思いますか? それはなぜですか?)
5. Shrek doesn't like being the center of attention. How do you think he feels about being called a hero? Would you enjoy being a hero?  
(シュレックは注目されるのが好きではありません。ヒーローと呼ばれることについてどう感じていると思いますか? あなたならヒーローになることを楽しめますか?)
6. If you were designing a challenge for Shrek and Donkey to solve together, what kind of obstacle would you create?

(シュレックとドンキーと一緒に解決するための課題を設計するとしたら、どんな障害を作りますか？)

7. Fiona is strong and independent. If you were writing her story, what secret talent would you give her?  
(フィオナは強くて自立しています。彼女の物語を書くとしたら、どんな秘密の才能を与えますか？)
8. Imagine you could talk to a dragon like Shrek's team. What would you ask it? Would you try to become its friend?  
(シュレックのチームのようにドラゴンと話せるとしたら、何を尋ねますか？そのドラゴンと友達になろうとしますか？)
9. Friendship is a big theme in Shrek's journey. What qualities do you think make a great friend? Can you share an example of your best friendship?  
(シュレックの旅では友情が大きなテーマです。素晴らしい友達を作るための資質は何だと思いますか？あなたの最高の友情の例を教えてください。)
10. If you could make a festival to celebrate Shrek's journey, what fun activities would you include?  
(シュレックの旅を祝うためのフェスティバルを作れるとしたら、どんな楽しいアクティビティを含めますか？)